

Release Order Countermanded: Dec. 4, 2009

Background: The initial court ruling ordering the release of Defendant, Gregory James Caton, was not found favorable in the eyes of the U.S. Consulate or those on their payroll in the police establishment in Guayaquil. What follows is a statement from police authorities in Guayaquil ordering the IMMEDIATE deportation of the Defendant anyway – in direct conflict with the favorable court ruling.

This document was hand delivered by a courier to Greg Caton in prison on the evening of Dec. 10, 2009 – just hours before he would be forcibly deported the next morning. Not understanding the Spanish, he was never able to discuss its content with his attorney.

What follows is the original document, drafted in Spanish, followed by its English translation.

(43)

020
RESOLUCION 35

REPUBLICA DEL ECUADOR
INTENDENCIA GENERAL DE POLICIA DEL GUAYAS

A: Sr. JAMES GREGORY CATON

SE LE HACE SABER QUE EN LA ACCION PENAL DE DEPORTACION INICIADA EN CONTRA DEL CIUDADANO DE NACIONALIDAD ESTADOUNIDENSE: JAMES GREGORY CATON, SE ENCUENTRA LO QUE SIGUE:

Guayaquil, a 04 de Diciembre del 2.009. - Las 18H05.-

VISTOS: Agréguese a los autos el escrito presentado por el accionado: **JAMES GREGORY CATON.**- Tómese en cuenta la Casilla Judicial No. 1749 que señala para sus notificaciones.- En lo principal, siendo el estado del presente Expediente de Acción Penal de Deportación, para así hacerlo se considera:- 1º.- El presente Expediente se inicia mediante el Oficio No. 7405 - CP 2.- SM., fechado Diciembre 04 del 2.009 y suscrito por el Sr. GALO PEREZ DAVILA, MAYOR DE POLICIA NACIONAL, JEFE PROVINCIAL DE MIGRACION DEL GUAYAS Acc., en el que se anexa el Oficio No. 009-AMCONGEN-GYE de fecha 04-12-2009, suscrito por el Sr. Capitán de Policía Wilson Reyes Pabón, en el cual adjunta el oficio No. 2189-2009-JPGP-G de fecha 03-12-2009, suscrito por el Sr. Abogado Ángel Rubio Game, Juez Primero de lo Penal del Guayas, el mismo que trata sobre la detención del ciudadano de nacionalidad ESTADOUNIDENSE: **JAMES GREGORY CATON.**- 1º.- Que el mencionado oficio indica:- "Oficio No. 009-AMCONGEN-GYE de fecha 04-12-2009. Guayaquil, 4 de diciembre del 2009. Sr. Mayor de Policía Galo Pérez Dávila JEFE PROVINCIAL DE MIGRACION DEL GUAYAS Acc. En su despacho.- Mi Mayor: Por medio del presente me dirijo a Usted muy respetuosamente para hacerle conocer ue el ciudadano **CATON JAMES GREGORY**, de nacionalidad estadounidense se encuentra detenido desde el día de ayer 3 de Diciembre del presente en el Centro de Detención Provisional del Guayas, por orden del Sr. Intendente General de Policía. Adjunto al presente el Oficio Nro. 2189-2009-JPGP. G de fecha 3 DE Diciembre del 2009, emitido por el Ab. Ángel Rubio game, Juez Primero de Lo Penal del Guayas, en donde se dispone que el ciudadano **CATON JUAMES GREGORY** de nacionalidad estadounidense sea puesto a órdenes del sr. Intendente General de Policía. Particular que me permito poner en su conocimiento para los fines pertinentes. De Ud., Muy atentamente. DIOS, PATRIA Y LIBERTAD **WILSON REYES PABON CAPITAN DE POLICIA OFICIAL COORDINADOR DEL CONSULADO AMERICANO.**" Oficio No. 2159-JPGP-G Guayaquil, diciembre 3 del 2.009 Señor JEFE DE LA POLICIA JUDICIAL DEL GUAYAS. Ciudad.- De mis consideraciones: Dentro de la Indagación Previa No.2159-2009 iniciada por el señor Doctor Abraham Cheing Falcones, Agente Fiscal de Lo Penal del Guayas, se ha dispuesto oficiar a usted, a fin de comunicarle que se ha ordenado la inmediata libertad del ciudadano **GREGORY JAMES CATON**, de nacionalidad norteamericana, para cuyo efecto se adjunta la respectiva boleta de libertad girada a su favor, además se le hace conocer que dicho ciudadano será puesto a órdenes del Señor Intendente General de Policía del Guayas, para su respectiva deportación a su país de origen." Sic.- 2º.- Que avocando conocimiento de dicho oficio, así como de todo lo actuado, se procedió a dictar la Acción Penal de Deportación, con fecha cuatro de Diciembre del dos mil nueve, a las once horas, en contra del ciudadano de nacionalidad ESTADOUNIDENSE: **JAMES GREGORY CATON**, disponiéndose que se cuente con el **DR. ABRAHAM CHEING FALCONES, AGENTE FISCAL DISTRITAL**

DISTRITAL DE LO PENAL, TURISMO Y ASUNTOS MIGRATORIOS DEL GUAYAS y del señor Abogado **JAIME PEREZ ROSAS**, en calidad de Defensor de Oficio, convocándose para la realización de la respectiva Audiencia, para el día 04 de Diciembre del 2.009, a partir de las 14H00.- 3°.- Que durante la Audiencia celebrada en el día y hora antes indicada, con la concurrencia de los ciudadanos de nacionalidad ESTADOUNIDENSE: **JAMES GREGORY CATON**, del **DR. ABRAHAM CHEING FALCONES, AGENTE FISCAL DISTRITAL DE LO PENAL, TURISMO Y ASUNTOS MIGRATORIOS DEL GUAYAS**, Representante del Ministerio Público y del Abogado: **JAIME PEREZ ROSAS., DEFENSOR DE OFICIO.**, este manifestó lo que consta en el Acta que obra a fs. 34, 34 vta y 35 de los autos.- 4°.- Que el **DR. ABRAHAM CHEING FALCONES AGENTE FISCAL DISTRITAL DE LO PENAL, TURISMO Y ASUNTOS MIGRATORIOS DEL GUAYAS**, procedió a preguntar al accionado, al igual que la suscrita Intendente, preguntas que con sus repuestas, constan dentro del Acta de la Audiencia.- Que siendo el estado de la presente Acción Penal de Deportación, el de resolver, para así hacerlo, se considera: **PRIMERO:** Por mandato expreso del Art. 24 de la Ley de Migración, el suscrito tiene competencia privativa para conocer y resolver sobre la presente Acción Penal de Deportación.- **SEGUNDO:** A la presente acción, se le ha dado el trámite previsto en la Ley, además no existe omisión de solemnidad sustancial que pudiera invalidarlo, por lo que se lo declara válido.- **TERCERO:**- Que la materialidad de la infracción se encuentra probada dentro de los documentos y anexos que obran a fs. 4, 5, 10, 11, 12, 13, 14 y 15 de los autos. **CUARTO:**- Que el ciudadano de nacionalidad ESTADOUNIDENSE: **JAMES GREGORY CATON**, durante la Audiencia, no ha podido desvirtuar lo aseverado en los oficios y anexos puestos a mi conocimiento, por lo que es evidente que se encuentra incurso en lo establecido en la Ley de Migración vigente.- **QUINTO:**- Que el señor Dr. Abraham Cheing Falcones, Agente Fiscal Distrital de lo Penal y Asuntos Migratorios del Guayas, al intervenir en la Audiencia manifestó:- "Señor Intendente, público presente, este proceso que llega a su conocimiento se inicia en la Fiscalía a través de una "noticia roja", emitida a nivel mundial por parte de la INTERPOL el día 30 de Septiembre del 2.008 en contra de señor GREGORY JAMES CATON, quien consta como fugitivo de haber cometido delitos en los Estados Unidos. Dentro de la información judicial consta narrado los antecedentes, en el numeral 2.1, donde indican que el señor aquí presente, cumplió una condena de 33 meses de prisión porque inicialmente se lo encontró culpable de la fabricación de medicinas que no estaba aprobada por el FDA de los Estados Unidos, que es la Institución que autoriza y administra lo relacionado a alimentos, y drogas, entendiéndose esto último como medicamento; y el señor CATON, a suministrado a personas con cáncer, en algunos de los casos le causaba desfiguraciones y daños físicos en la salud de estas personas. El 17 de Septiembre del 2.003, en LOUISIANA, agentes del FDA, cuando buscaban en la residencia del señor CATON evidencias de ventas de drogas sin aprobación del Estado a través del Internet, descubrieron detrás de una pared falsa en muchos lugares almacenadas armas de fuego, municiones y equipos de supervivencia. Por estas razones existe un juicio pendiente en los Estados Unidos en contra del señor CATON, quien sabiendo que la justicia de su país lo iba a condenar, decidió esconderse en el Ecuador el año 2.007, fue el último año en que viajó desde los Estados Unidos a Ecuador e inicialmente se asentó en esta ciudad de Guayaquil, en la ciudadela Torres del Salado, pudo conseguir documentación migratoria legal emitida por las autoridades ecuatorianas, sin embargo al detectarse la presencia de él en esta organización, decidió trasladarse a la ciudad de Cuenca, donde el trabajo de inteligencia lo pudo localizar. La situación del señor CATON es la de un fugitivo de la justicia americana que

44

sabido por todos que nuestro país Ecuador, abre sus puertas a los turistas extranjeros e inversionistas extranjeros que quieran operar legalmente en nuestro país, pero muchas veces, esta apertura se presta para que haya abusos por parte de extranjeros que tienen cuentas pendientes con la justicia de su país y creen que Ecuador es el paraíso donde nadie nunca los va a encontrar. En cuanto a la alegación de que este proceso es nulo por cuanto el señor CATON no tiene un traductor autorizado, debo indicar señor Intendente, que la persona que nos acompaña en esta audiencia si es un traductor autorizado, pues ha sido nombrado por el Fiscal General del Estado para que preste su ayuda en este tipo de diligencias, pues el Abogado PATRICIO BERMUDEZ, tiene conocimientos y es experto en los idiomas Inglés y Francés, por lo tanto no hay un vicio en este sentido. Consta dentro del proceso que la abogada Alexandra Navarro Jouvin, encargada de los procesos de la Subdirección de Extranjería, en base a todos los antecedentes se conoce del proceso en esta audiencia, y a petición de la Fiscalía, ha procedido a cancelar la VISA 9 - VI, del ciudadano GREGORY JAMES CATON, de nacionalidad estadounidense, la cual le fue otorgada el día 11 de Septiembre del 2.007. Finalmente de conformidad con el art. 19 numeral IV solicito a usted señor Intendente, sin dilaciones que disponga la Deportación a su país de origen del señor GREGORY JAMES CATON." Sic.- **SEPTIMO:-** De lo expuesto en el numeral anterior, así como de los documentos y anexos que se mandaron ha agregar a los autos, es evidente que la conducta del accionado se encuentra incurso en lo establecido en el Art. 9 numeral II y Art. 19 numeral II y IV de la Ley de Migración vigente.- **OCTAVO:-** Que no procede lo solicitado por el accionado en su escrito que se manda ha agregar, toda vez que el Art. 171 del Código de Procedimiento Penal es claro en cuanto a quienes se pueden aplicar las medidas sustitutivas y que no pueden ser aplicadas en el presente caso, en consecuencia se rechaza lo solicitado por improcedente.- Por los antecedentes expuestos, el infrascrito Abogado. **JULIO CÉSAR QUINONEZ OCAMPO., INTENDENTE GENERAL DE POLICIA DEL GUAYAS, HACIENDO JUSTICIA, EN NOMBRE DEL PUEBLO SOBERANO DEL ECUADOR, Y POR AUTORIDAD DE LA CONSTITUCION Y LAS LEYES DE LA REPUBLICA** acogiendo la Opinión emitida por el señor **DR. ABRAHAM CHEING FALCONES, AGENTE FISCAL DISTRITAL DE LO PENAL, TURISMO Y ASUNTOS MIGRATORIOS DEL GUAYAS,** y en uso de lo establecido en el Art. 9 numeral II y Art. 19 numeral II y IV de la Ley de Migración vigente., **RESUELVE:- LA INMEDIATA DEPORTACION,** del ciudadano de nacionalidad ESTADOUNIDENSE: **JAMES GREGORY CATON.,** cuya condición y estado obran de autos, para lo que deberá cumplirse con lo ordenado en el Art. 35 de la Ley de Migración vigente, para cuyo cumplimiento, deberá oficiarse al Señor Jefe Provincial de Migración del Guayas.- Actúe el Sr. Ab. Ab. Roberto Mosquera Tayne, Secretario Judicial Encargado del Despacho.- Cúmplase. Hágase Saber.

Lo certifico.-

~~Ab. Roberto Mosquera Tayne~~
Secretario Judicial Encargado (E)
POLICIA GUAYAS

REPUBLIC OF ECUADOR
GENERAL MAYOR'S OFFICE OF THE POLICE DEPARTMENT OF GUAYAS

TO: MR. JAMES GREGORY CATON

IT IS MADE KNOWN THAT THE PROCEEDINGS OF DEPORTATION INITIATED AGAINST THE NORTH AMERICAN CITIZEN JAMES GREGORY CATON IS AS IT FOLLOWS:

Guayaquil, December 4, 2009 at 18H05

SEEN: Please add to the rulings the report presented by the defendant: JAMES GREGORY CATON. Take into consideration the Judicial Box No. 1749 that he states for his notifications. Main matter, being the present Expedient a Criminal Prosecution of Deportation, to be that way, it is considered: 1. - The present Expedient begins with Official Action number 7405-CP 2 –SM, of December 04, 2009 and issued by Mr. GALO PEREZ DAVILA, CHIEF OF THE NATIONAL POLICE, PROVINCIAL HEAD OF IMMIGRATION OF GUAYAS with the annexed Official Action number 009-AMCONGEN-GYE of 04-12-2009 issued by the Captain of Police Wilson Reyes Pabon. This last Official Action was annexed to Official Action number 2189-2009-JPGP-G OF 03-12-2009, issued by Atty. Angel Rubio Game, First Criminal Judge of Guayas; this is about the arrest of the NORTH AMERICAN citizen: JAMES GREGORY CATON. 1. - That the mentioned official action states: "Official Action number 009-AMCONGEN-GYE of 04-12-2009. Guayaquil, December 4, 2009. Chief of Police Galo Perez Davila PROVINCIAL HEAD OF IMMIGRATION OF GUAYAS- Hand delivered. Chief, hereby, I inform you that the citizen CATON JAMES GREGORY, of North American nationality, is arrested at the Provisional Detention Center of Guayas since yesterday, December 3rd by order of the General Mayor of Police. Annexed to this document is Official Action number 2189-2009-JPGP-G of December 3, 2009 issued by Atty. Angel Rubio Game, First Criminal Judge of Guayas, where it is stipulated that the citizen CATON JAMES GREGORY of North American nationality be put under orders of the General Mayor of Police. This is what you are here being notified for all legal purposes. Sincerely God, Fatherland and Liberty- WILSON REYES PABON, CAPTAIN OF POLICE, COORDINATOR OF THE AMERICAN CONSULATE". "Official Action number 2159-JPGP-G Guayaquil, December 3, 2009. HEAD OF THE JUDICIAL POLICE OF GUAYAS- City- To whom it may concern- In the Prior Investigation No.2159-2009 initiated by Doctor Abraham Cheing Falcones, Prosecutor of Guayas, it is

ordered to notify with the purpose of informing you that the immediate release of the North American citizen GREGORY JAMES CATON has been ordered. For that effect, the respective release order is annexed. Also, we inform you that such citizen will be put under orders of the General Mayor of the Police Department of Guayas for the respective deportation to his country of origin.” Sic 2. – That advocating knowledge of such official action as well as all of the acted, the Criminal Prosecution of Deportation was ordered with date of December four, two thousand nine, at eleven hours, against the North American citizen JAMES GREGORY CATON, ordering to account with the presence of DR. ABRAHAM CHEING FALCONES, DISTRICT PROSECUTOR OF CRIMINAL, TOURISM AND IMMIGRATION AFFAIRS OF GUAYAS and the Atty. JAIME PEREZ ROSAS, in his capacity as a public defender, summoning them for the respective Hearing on December 4, 2009 at 14H00.- 3.- That during the Hearing celebrated on the aforesaid day and hour with the attendance of the North American citizen JAMES GREGORY CATON, DR. ABRAHAM CHEING FALCONES, DISTRICT PROSECUTOR OF CRIMINAL, TOURISM AND IMMIGRATION AFFAIRS OF GUAYAS representing the Public Ministry and the Attorney JAIME PEREZ ROSAS as a public defender. This stated what the Act consists of on pages 34, 34 and reverse side 35 of the rulings. - 4.- That DR. ABRAHAM CHEING FALCONES, DISTRICT PROSECUTOR OF CRIMINAL, TOURISM AND IMMIGRATION AFFAIRS OF GUAYAS asked the defendant as well as the Mayor questions that are included with their answers in the Record of Hearing.- That being present the Criminal Prosecution of Deportation made to resolve, the following is considered: FIRST: As expressly mandated on Article 24 of the Immigration Law, the undersigned has privative competence to know and resolve about the present Criminal Prosecution of Deportation.- SECOND: The present action has the procedure provided by Law, also there is no defect in substantial formality which could invalidate proceedings, for which it is declared valid. – THIRD: That the materiality of the offense is proved in the documents and annexes that are found in pages 4, 5, 10, 11, 12, 13, 14 and 15 of the rulings. FOURTH: That the North American citizen JAMES GREGORY CATON, during the Hearing, could not detract the stated in the official actions and annexed documents known by me, therefore it is evident that it is deemed in what is established in the current Immigration Law. FIFTH: - That Dr. Abraham Cheing Falcones, DISTRICT PROSECUTOR OF CRIMINAL, TOURISM AND IMMIGRATION AFFAIRS OF GUAYAS, participating in the Hearing stated: - “Mayor, present public, this process that is brought to your knowledge starts at the Prosecutor’s Office with a “red notice” issued worldwide by the INTERPOL on September 30, 2008 against GREGORY JAMES CATON who is considered as a fugitive who had committed crimes/offenses in the United States. The precedents are related in numeral 2.1 of the judicial information where it is stated that the gentleman present here complied with a sentence of 33 months because, initially, he was found guilty for the manufacture of medicine that was not approved by the FDA of the United States which is the institution that authorizes and administrates what is related to food and drugs. This last one is also considered as medicine; and Mr. CATON has administered these to people with cancer and in some cases caused disfigurements

and physical damage in the health of these people. On September 17, 2003, in LOUISIANA, agents of the FDA, when they were at his residence looking for evidence of Internet sales of drugs without the approval of the State, discovered behind a false wall, in many places, firearms, ammunitions and survival kits. For these reasons, there is a judgment pending in the United States against Mr. CATON who knew that the justice of his country was going to condemn him, decided to hide in Ecuador in 2007. It was the last year that he travelled from the United States to Ecuador and initially settled in this city of Guayaquil, in Ciudadela Torres del Salado. He was able to obtain legal immigration documents issued by Ecuadorian authorities. However, when this organization detected his presence, he decided to move to the city of Cuenca where intelligence was able to find him. Mr. CATON'S situation is the one of a fugitive of the American justice. And it is known by all of us that our country Ecuador opens its doors to foreign tourists and investors that want to legally operate here. But many times this opening causes abuse by the foreigners that have pending accounts with the justice of their country and therefore think that Ecuador is the paradise where nobody will ever find them. About the claim that this process is void because Mr. CATON does not have an authorized translator, I should indicate, Mayor, that the person who is here in this Hearing is an authorized translator since he has been assigned by the General Mayor of State to help us in this type of procedures since Atty. PATRICIO BERMUDEZ has knowledge and is an expert in the languages of English and French. Therefore, there is no defect in this sense. It is also included in this process that Atty. Alexandra Navarro Jouvin, clerk of proceedings of the Sub-directorate of Immigration, based on all the precedents and by petition of the Prosecutor's Office, has proceeded to cancel the 9-VI VISA of the citizen GREGORY JAMES CATON, with North American nationality that was issued on September 11, 2007. Finally, in compliance with Article 19, numeral IV, I request you, Mayor, without delays, to order the Deportation of GREGORY JAMES CATON to his country of origin." Sic. – SEVENTH:- Of the stated in the last numeral as well as the documents and annexes sent to add to the rulings, it is evident that the defendant's behavior is deemed on Article 9, numeral II and Article 19, numeral II and IV of the current Immigration Law. – EIGHTH: - That the defendant's request does not proceed, since Article 171 of the Criminal Procedure Code is clear about the cases that apply under the alternative measures and these cannot be applied in the present case. Consequently, the request is rejected for being wrongful. For the stated precedents, the undersigned Atty. JULIO CESAR QUINONEZ OCAMPO, GENERAL MAYOR OF THE POLICE DEPARTMENT OF GUAYAS, DOING JUSTICE, IN THE NAME OF THE SOVEREIGN PEOPLE OF ECUADOR, AND BY THE AUTHORITY OF THE CONSTITUTION AND THE LAWS OF THE REPUBLIC invoking the Opinion issued by DR. ABRAHAM CHEING FALCONES, DISTRICT PROSECUTOR OF CRIMINAL, TOURISM AND IMMIGRATION AFFAIRS OF GUAYAS, and using the established on Article 9, numeral II and Article 19, numeral II and IV of the current Immigration Law, RESOLVES: THE IMMEDIATE DEPORTATION of the North American citizen JAMES GREGORY CATON, whose condition is as stated filed on file, therefore what has been ordered on Article 35 of the current Immigration Law must be

complied with. For such compliance, the Provincial Head of Immigration of Guayas must be notified. – Atty. Roberto Mosquera Tayne, Judicial clerk in charge of the Court. It is ordered that this be fulfilled and that notice be given.

I hereby certify.

(Illegible signature)

Atty. Roberto Mosquera Tayne

Judicial clerk

GUAYAS POLICE